Eighth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

# Eighth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

#### Contents

Article				
I.	(art. 1bis amended)	Definitions		
II.	(art. 4 amended)	Exceptional relations		
III.	(art. 8 amended)	Restricted Unions. Special Agreements		
IV.	(art. 11 amended)	Accession or admission to the Union. Procedure		
V.	(art. 22 amended)	Acts of the Union		
VI.	(art. 25 amended)	Signature, authentication, ratification and other forms of		
		approval of the Acts of the Union		
VII.	(art. 29 amended)	Presentation of proposals		
VIII.	(art. 32 amended)	Arbitration		
IX.		Accession to the Additional Protocol and to the other Acts of		
		the Union		
Χ.		Entry into force and duration of the Additional Protocol to the		
		Constitution of the Universal Postal Union		

# Eighth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

The plenipotentiaries of the governments of the member countries of the Universal Postal Union, met in Congress at Geneva, in view of article 30.2 of the Constitution of the Universal Postal Union concluded at Vienna on 10 July 1964, have adopted, subject to ratification, the following amendments to that Constitution.

Article I (Article 1bis amended) Definitions

- 1 For the purposes of the Acts of the Universal Postal Union, the following terms shall have the meanings defined below:
- Postal service: all postal services whose scope is determined by the bodies of the Union. The main obligations of postal services are to satisfy certain social and economic objectives of member countries, by ensuring the collection, sorting, transmission and delivery of postal items.
- 1.2 Member country: a country that fulfils the conditions of article 2 of the Constitution.
- 1.3 Single postal territory (one and the same postal territory): the obligation upon the contracting parties to the UPU Acts to provide for the reciprocal exchange of letter-post items, including freedom of transit, and to treat postal items in transit from other countries like their own postal items, without discrimination.
- 1.4 Freedom of transit: obligation for **an** intermediate **member country** to **ensure the** transport **of** postal items passed on to **it** in transit **for** another **member country**, providing similar treatment to that given to domestic items.
- 1.5 Letter-post item: items described in the Convention.
- 1.6 International postal service: postal operations or services regulated by the Acts; set of these operations or services.
- 1.7 Designated operator: any governmental or non-governmental entity officially designated by the member country to operate postal services and to fulfil the related obligations arising out of the Acts of the Union on its territory.
- 1.8 Reservation: an exemption clause whereby a member country purports to exclude or to modify the legal effect of a clause of an Act, other than the Constitution and the General Regulations, in its application to that member country. Any reservation shall be compatible with the object and purpose of Union as defined in the preamble and article 1 of the Constitution. It must be duly justified and approved by the majority required for approval of the Act concerned, and inserted in the Final Protocol thereto.

Article II (Article 4 amended) Exceptional relations

**Member countries whose designated operators** provide a service with territories not included in the Union are bound to act as intermediaries for other **member countries**. The provisions of the Convention and its Regulations shall be applicable to such exceptional relations.

Article III (Article 8 amended) Restricted Unions. Special Agreements

- 1 Member countries, or their **designated operators** if the legislation of those **member** countries so permits, may establish Restricted Unions and make Special Agreements concerning the international postal service, provided always that they do not introduce provisions less favourable to the public than those provided for by the Acts to which the member countries concerned are parties.
- Restricted Unions may send observers to Congresses, conferences and meetings of the Union, to the Council of Administration and to the Postal Operations Council.
- 3 The Union may send observers to Congresses, conferences and meetings of Restricted Unions.

Article IV (Article 11 amended)
Accession or admission to the Union. Procedure

- 1 Any member of the United Nations may accede to the Union.
- 2 Any sovereign country which is not a member of the United Nations may apply for admission as a member country of the Union.
- Accession or application for admission to the Union must entail a formal declaration of accession to the Constitution and to the obligatory Acts of the Union. It shall be addressed by the government of the country concerned to the Director General of the International Bureau, who shall notify the accession or consult the member countries on the application for admission, as the case may be.
- A country which is not a member of the United Nations shall be deemed to be admitted as a member country if its application is approved by at least two thirds of the member countries of the Union. Member countries which have not replied within a period of four months **counting** from the date of the consultation shall be considered as having abstained.
- 5 Accession or admission to membership shall be notified by the Director General of the International Bureau to the governments of member countries. It shall take effect from the date of such notification.

Article V (Article 22 amended) Acts of the Union

1 The Constitution shall be the basic Act of the Union. It shall contain the organic rules of the Union and shall not be subject to reservations.

- 2 The General Regulations shall embody those provisions which ensure the application of the Constitution and the working of the Union. They shall be binding on all member countries and shall not be subject to reservations.
- 3 The Universal Postal Convention, the Letter Post Regulations and the Parcel Post Regulations shall embody the rules applicable throughout the international postal service and the provisions concerning the letter-post and postal parcels services. These Acts shall be binding on all member countries. **Member countries shall ensure that their designated operators fulfil the obligations arising from the Convention and its Regulations.**
- The Agreements of the Union, and their Regulations, shall regulate the services other than those of the letter post and postal parcels between those member countries which are parties to them. They shall be binding on those member countries only. Signatory member countries shall ensure that their designated operators fulfil the obligations arising from the Agreements and their Regulations.
- 5 The Regulations, which shall contain the rules of application necessary for the implementation of the Convention and of the Agreements, shall be drawn up by the Postal Operations Council, bearing in mind the decisions taken by Congress.
- The Final Protocols annexed to the Acts of the Union referred to in paragraphs 3, 4 and 5 shall contain the reservations to those Acts.

Article VI

(Article 25 amended)

Signature, authentication, ratification and other forms of approval of the Acts of the Union

- 1 The Acts of the Union arising from the Congress shall be signed by the plenipotentiaries of the member countries.
- The Regulations shall be authenticated by the Chairman and the Secretary General of the Postal Operations Council.
- 3 The Constitution shall be ratified as soon as possible by the signatory countries.
- 4 Approval of the Acts of the Union other than the Constitution shall be governed by the constitutional regulations of each signatory country.
- When a **member** country does not ratify the Constitution or does not approve the other Acts which it has signed, the Constitution and other Acts shall be no less valid for the other **member** countries that have ratified or approved them.

Article VII (Article 29 amended) Presentation of proposals

- 1 **A** member country shall have the right to present, either to Congress or between Congresses, proposals concerning the Acts of the Union to which **it** is a party.
- However, proposals concerning the Constitution and the General Regulations may be submitted only to Congress.
- Moreover, proposals concerning the Regulations shall be submitted direct to the Postal Operations Council but must first be transmitted by the International Bureau to all member countries **and all designated operators**.

Article VIII (Article 32 amended) Arbitration

In the event of a dispute between two or more member countries concerning the interpretation of the Acts of the Union or the responsibility imposed on a **member country** by the application of those Acts, the question at issue shall be settled by arbitration.

#### Article IX

Accession to the Additional Protocol and to the other Acts of the Union

- 1 Member countries which have not signed the present Protocol may accede to it at any time.
- 2 Member countries which are party to the Acts renewed by Congress but which have not signed them shall accede thereto as soon as possible.
- 3 Instruments of accession relating to the cases set forth in paragraphs 1 and 2 shall be sent to the Director General of the International Bureau, who shall notify the governments of the member countries of their deposit.

#### Article X

Entry into force and duration of the Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

This Additional Protocol shall come into force on **1 January 2010** and shall remain in force for an indefinite period.

In witness whereof the plenipotentiaries of the governments of the member countries have drawn up this Additional Protocol, which shall have the same force and the same validity as if its provisions were inserted in the text of the Constitution itself, and they have signed it in a single original which shall be deposited with the Director General of the International Bureau. A copy thereof shall be delivered to each party by the International Bureau of the Universal Postal Union.

Done at Geneva, 12 August 2008.

See signatures on next page.

### Pour L'ÉTAT ISLAMIQUE D'AFGHANISTAN:

Pour LA RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'AFRIQUE DU SUD: Pour LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE: Pour LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE: POUR LA RÉPUBLIQUE D'ANGOLA: Pour LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE:

MM

Pour ANTIGUA-ET-BARBUDA:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'ARMÉNIE:

POUR
LE ROYAUME DE L'ARABIE SAOUDITE:

Pour L'AUSTRALIE:

المالية الدميني على المالية الدميني المالية المال

Pour LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE:

POUR LE ROYAUME DE BAHRAIN:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'AZERBAÏDJAN: POUR LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DU BANGLADESH:

POUR LE COMMONWEALTH DES BAHAMAS:

POUR LA BARBADE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DU BÉLARUS:

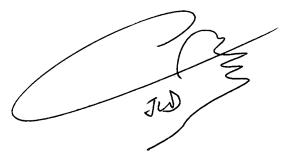




Alwalled Jan.

POUR LA BELGIQUE:

 $\begin{array}{c} \text{Pour} \\ \text{LE ROYAUME DE BHOUTAN:} \end{array}$ 





POUR BELIZE:

POUR LA RÉPUBLIQUE DE BOLIVIE:

#### POUR LA RÉPUBLIQUE DE BOSNIE-HERZÉGOVINE:

POUR BRUNEI DARUSSALAM:

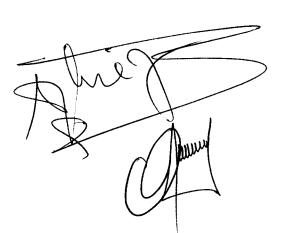
POUR LA RÉPUBLIQUE DU BOTSWANA: Pour LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE:

Pour LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE DU BRÉSIL:

Pour LE BURKINA FASO:

Cleophas Kunkyala Some Conseifler lechnique du MPTIC

### Pour LA RÉPUBLIQUE DU BURUNDI:



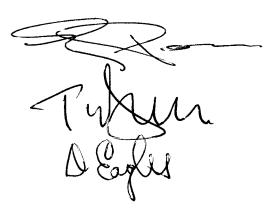
Pour LE ROYAUME DU CAMBODGE:



Pour LA RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN:



POUR LE CANADA:



Pour LA RÉPUBLIQUE DU CAP-VERT:



Pour LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE:

**POUR** LE CHILI:

**POUR** LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE:

777/2 2008.8.12

Pour LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE:

**POUR** LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE:

**POUR** L'UNION DES COMORES:

IBRANIM ARDAUAH

Pour LA RÉPUBLIQUE DU CONGO: BECKOS.H.L. O. MABAI

**POUR** LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE:

Kusang Sup Ko

**POUR** 

LA RÉPUBLIQUE DE COSTA-RICA:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE CUBA:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE:

Pour LE ROYAUME DE DANEMARK:

End Thunga-Shusin Berife Soln,

POUR LA RÉPUBLIQUE DE DJIBOUTI:

Pour LA RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTE:

POUR LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE:

POUR LA RÉPUBLIQUE DE EL SALVADOR:

POUR LE COMMONWEALTH DE LA DOMINIQUE:

Pour LES ÉMIRATS ARABES UNIS: POUR LA RÉPUBLIQUE DE L'ÉQUATEUR:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE:

Pour L'ÉRYTHRÉE: POUR L'ÉTHIOPIE:

Pour L'ESPAGNE:

Pour FIDJI:

**POUR** LA RÉPUBLIQUE DE FANLANDE:

in Allardy

Pour LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

Lourst

JUSYANE COURATIER

Pour LA RÉPUBLIQUE GABONAISE:

BITEN Gon Bunard.

Pour LA GAMBIE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE GÉORGIE:

**POUR** LA RÉPUBLIQUE DU GHANA:

KWABENA BAAH-DWODU

AMBARADOR & REMANENT REPRESENT

TATIVE

POUR
LE ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD,
ÎLES DE LA MANCHE ET ÎLE DE MAN:

Pour LA GRENADE:

Pour
LES TERRITOIRES D'OUTRE-MER
DONT LES RELATIONS INTERNATIONALES
SONT ASSURÉES PAR LE
GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD:

Pour LA RÉPUBLIQUE DU GUATÉMALA:

Pour LA GRÈCE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE GUINÉE:

Slaws

THEM

2

### Pour LA RÉPUBLIQUE DE GUINÉE-BISSAU:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI:

Jan-Claude Pierre

Pour LA RÉPUBLIQUE DE GUINÉE ÉQUATORIALE: Pour LA RÉPUBLIQUE DU HONDURAS:

Pour LA GUYANE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE: Pour L'INDE:

POUR LA RÉPUBLIQUE D'IRAQ:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE:

Cesar M

Th.

POUR LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN: Pour LA RÉPUBLIQUE D'ISLANDE:

Pour

L'IRLANDE:

14

Pour ISRAËL:

Yigal Levi

Pour LA JAMAÏQUE:

Pour L'ITALIE:

POUR LE JAPON:

Maris Fleintis

POUR (AL) JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE POPULAIRE SOCIALISTE: POUR LE ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE:

Atallah Musallam

Pour LA RÉPUBLIQUE DU KAZAKHSTAN:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE KIRIBATI:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE KENYA:

Pour LE KUWAIT:

Pour LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO:

**POUR** LA RÉPUBLIQUE DU KIRGHIZISTAN:

Huebon Yuebon Oprjung

POUR LE ROYAUME DU LESOTHO:

Milla Basocla

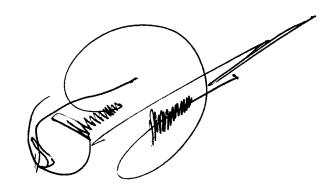
POUR LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE:

M

Pour L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE: Pour LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE:

Ahmad Arafa
Ather

Pour LA RÉPUBLIQUE DE LIBÉRIA:



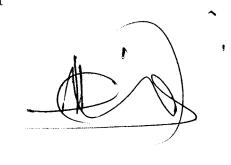
POUR LA PRINCIPAUTÉ DE LIECHTENSTEIN: Pour LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE: POUR LA MALAISIE:

Manux

M-

POUR LE LUXEMBOURG:

POUR LE MALAWI:



POUR LA RÉPUBLIQUE DE MADAGASCAR:

POUR LA RÉPUBLIQUE DES MALDIVES:

Pour LA RÉPUBLIQUE DU MALI:

1

Taiville ...

POUR MALTE:

This you

POUR LE ROYAUME DU MAROC:

POUR MAURICE:

Pour LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE:

POUR LES ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE:

Eduar do Olivares de Lachica

POUR LA RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA: Pour LA RÉPUBLIQUE DU MONTÉNÉGRO:

leve Freun

Julium M

Pour LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO:

Pour LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DU MOZAMBIQUE:

Salur Musi

Pour LA MONGOLIE:

POUR L'UNION DE MYANMAR:

MR. TUN WAI

Pour LA RÉPUBLIQ**Ú**E DE NAMIBIE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DU NICARAGUA:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE NAURU: Pour LA RÉPUBLIQUE DU NIGER:

Pour LE NÉPAL:

Basi Da

Pour LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE

DU NIGÉRIA:

Pour LA NORVÈGE:

Egil Thensuman

Pour LA RÉPUBLIQUE DE L'OUGANDA:

Pour LA NOUVELLE-ZÉLANDE:

Pour LA RÉPUBLIQUE D'OUZBÉKISTAN:

POUR LE SULTANAT D'OMAN:

LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE
DU PAKISTAN:

POUR LA RÉPUBLIQUE DE PANAMA:

POUR LES PAYS-BAS:

In to amer

POUR LA PAPOUASIE – NOUVELLE-GUINÉE:

Pour LES ANTILLES NÉERLANDAISES ET A<u>RUBA:</u>

ET ARUBA:

PØUR / LA RÉPUBLIQUE DE PARAGUAY:

LA RÉPUBLIQUE DU PÉROU:

POUR LA RÉPUBLIQUE DES PHILIPPINES:

millauf

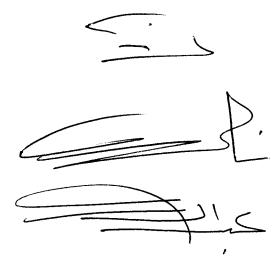
POUR LA POLOGNE:

Austr, P. Lohosh

Pour LE PORTUGAL:

hipoliupi Co

POUR L'ÉTAT DE QATAR:



POUR
LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE
DU CONGO:

Pour LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE:

Myst



POUR SAINT-CHRISTOPHE (SAINT-KITTS)-ET-NEVIS:

Pour LA FÉDÉRATION DE RUSSIE: POUR SAINTE-LUCIE:

Pour

LA RÉPUBLIQUE DE SAINT-MARIN:

POUR LA RÉPUBLIQUE RWANDAISE:

Dioleale ?

POUR SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES:

Pour LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE:

POUR LES ÎLES SALOMON:

Pour LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL:

POUR L'ÉTAT INDÉPENDANT DE SAMOA:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE SERBIE:

## POUR LA RÉPUBLIQUE DES SEYCHELLES:

POUR LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE:

Nats

Pour LA RÉPUBLIQUE DE SIERRA LEONE:

1. B. 180965.

POUR LA RÉPUBLIQUE DE SINGAPOUR:

Au Jun

Pour LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE:

Pour LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE SOMALIE: Pour LA RÉPUBLIQUE DU SOUDAN:

POUR LA CONFÉDÉRATION SUISSE:

Wirds

Pour LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DÉMOCRATIQUE DE SRI LANKA:

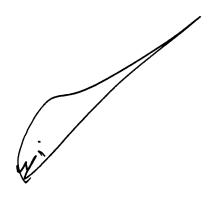
Pour LA RÉPUBLIQUE DU SURINAME:

Pour LA SUÈDE:

POUR LE ROYAUME DU SWAZILAND:

Am Azz3 4

POUR LA RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE:



Pour LA RÉPUBLIQUE DU TADJIKISTAN:

POUR LA RÉPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE:

Kalcuburi

Pour LA RÉPUBLIQUE DU TCHAD:

Anamie Albred

Monsser

POUR LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE:

> Pour LA THAÏLANDE:

Sue Lo-Utai

### POUR LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE TIMOR-LESTE

Pour LA RÉPUBLIQUE DE TRINITÉ-ET-TOBAGO:

POUR LA RÉPUBLIQUE TQGOLAISE:

2.8ASLY

franzi Bel Hassen.

Pour

LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE:

POUR LE ROYAUME DES TONGA:

POUR LE TURKMÉNISTAN: Pour LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE: Pour LA RÉPUBLIQUE ORIENTALE DE L'URUGUAY:

**POUR** 

TUVALU:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU:

Pour L'UKRAINE:

Pour L'ÉTAT DE LA CITÉ DU VATICAN:

De, Od

POUR LA RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU VENEZUELA:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE ZAMBIE:

Pour LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM:

Pour LA RÉPUBLIQUE DE ZIMBABWE:

of. Blas

Pour LA RÉPUBLIQUE DU YÉMEN:

el simial sago inie